

**Совет Безопасности**

Distr.: General

25 November 2015

Russian

Original: English

**Письмо Постоянного представителя Пакистана
при Организации Объединенных Наций от 24 ноября 2015 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить копии писем Советника по вопросам национальной безопасности и иностранных дел Премьер-министра Пакистана (приложение I) и Секретаря по иностранным делам (приложение II) от 8 сентября 2015 года на имя их индийских коллег, в которых говорится о нижеследующем:

а) в письме Советника предлагается создать механизмы, направленные на то, чтобы сохранить в силе договоренность о прекращении огня 2003 года и положить конец нарушениям режима прекращения огня на линии контроля и временной демаркационной линии, обеспечить освобождение рыбаков и религиозный туризм;

б) в письме Секретаря по иностранным делам приводится подробная информация о том, как индийские власти не оказывали правительству Пакистана содействия в его усилиях по обеспечению действенного судебного преследования обвиняемых по мумбайскому делу, и о том, что индийские власти не осуществляют судебное преследование обвиняемых в совершении нападения на экспресс «Самждхаута», во время которого погибли 42 ни в чем не повинных пакистанца.

Я буду признательна Вам за распространение этих писем в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Малиха Лодхи



**Приложение I к письму Постоянного представителя
Пакистана при Организации Объединенных Наций
от 24 ноября 2015 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

**Письмо Министра иностранных дел и Советника по вопросам
национальной безопасности и иностранных дел Премьер-
министра Пакистана от 8 сентября 2015 года на имя Министра
и иностранных дел Индии**

Даже несмотря на то, что запланированная встреча двух советников по вопросам национальной безопасности не смогла состояться, Вы согласитесь с тем, что прочный мир и прогресс в Южной Азии неразрывно связаны с дружественными отношениями между Пакистаном и Индией. Придерживаясь именно этой точки зрения, Премьер-министр Наваз Шариф подчеркнул, что главной движущей силой в Южной Азии должно быть сотрудничество, а не конфронтация.

В целях поощрения сотрудничества и во избежание конфронтации я хотел бы привлечь Ваше внимание к проблемам, о которых говорится ниже.

1. Нарушения режима прекращения огня на линии контроля и временной демаркационной линии. В последнее время возросло число инцидентов, связанных с нарушением режима прекращения огня, что сопровождалось обвинениями и встречными обвинениями с обеих сторон. Трагическим следствием этих нарушений режима прекращения огня стала гибель гражданских лиц с нашей стороны. Обе стороны должны обеспечить расследование этих нарушений режима прекращения огня, а само это расследование должно проводиться под эгидой ГВНООНИП. Мы высоко оцениваем поддержание контактов между начальниками главных оперативных управлений вооруженных сил, а подготовка запланированной встречи начальников пакистанских рейнджеров и индийской службы безопасности границы продолжается. Самую большую тревогу вызывает преднамеренный обстрел ни в чем не повинных гражданских лиц в трех деревнях в секторе Сиалкот, совершенный индийскими силами 28 августа. Для дальнейшего укрепления нашего соглашения о сохранении в силе договоренности о прекращении огня 2003 года я прилагаю к настоящему письму предложение о механизме действий, которое просил бы Вас рассмотреть (см. добавление 1).

2. Освобождение рыбаков. 3 августа 2015 года в качестве гуманитарного жеста доброй воли Пакистан освободил 163 индийских рыбаков. Мы надеемся, что Индия также освободит всех пакистанских рыбаков. Нам необходимо создать механизм для обеспечения того, чтобы эти рыбаки не заходили на территорию другой страны. Этот вопрос необходимо рассматривать с гуманитарной точки зрения. В этой связи я направляю Вам предложение о создании механизма урегулирования вопроса о рыбаках и их скорейшего освобождения (см. добавление 2).

3. **Религиозный туризм.** Мы придаем большое значение религиозному туризму, так как он укрепляет исторические и традиционные связи между народами двух стран. Кроме того, религиозный туризм ведет к налаживанию добрых отношений между людьми. Расширить возможности в области религиозного туризма можно благодаря упрощению получения виз и улучшению объектов, предназначенных для размещения паломников из двух стран. Пакистан предлагает создать механизм улучшения положения дел в области религиозного туризма, информация о котором прилагается (см. добавление 3).

Пакистан желает быстрого и справедливого завершения судебного процесса по мумбайскому делу, чтобы обеспечить торжество правосудия и облегчить положение семей, понесших тяжелую утрату. Индии не следует ставить под вопрос решимость Пакистана достичь этих целей. Мы не можем допустить, чтобы мумбайский инцидент вечно бросал тень на индийско-пакистанские отношения. Мы также рассчитываем на то, что Индия примет эффективные меры для привлечения к суду всех тех, кто участвовал в террористическом нападении на экспресс «Самджхаута». Наш Секретарь по иностранным делам направляет своему индийскому коллеге отдельное послание по этому вопросу.

Я хотел бы привлечь Ваше внимание к нашей общей приверженности диалогу в целях урегулирования всех нерешенных проблем. Пакистан твердо придерживается той точки зрения, что урегулирование кашмирского спора имеет решающее значение для прочного мира и процветания в Южной Азии. Я хотел бы напомнить, что в рамках комплексного диалога был достигнут ряд успехов в урегулировании проблемы Джамму и Кашмира, а также некоторых других проблем, а именно проблем Сиачина и Сир-Крика, воды и торговли. Мы должны продолжать работать над тем, чтобы развить ограниченные успехи, достигнутые в прошлом. В интересах улучшения отношений и создания благоприятных условий для сотрудничества необходим диалог. Отсутствие диалога не только создает недоразумения, но и предоставляет возможность проявить себя противникам налаживания пакистано-индийских отношений. Кроме того, в связи с отсутствием диалога возрастает вероятность просчетов, которые могут привести к нежелательным последствиям.

(Подпись) Сартадж **Азиз**

Добавление 1

Механизм предотвращения нарушений режима прекращения огня на линии контроля и временной демаркационной линии

Проблемы

- Соблюдение духа и буквы договоренности о прекращении огня 2003 года.
- В этом году число нарушений режима прекращения огня возросло, особенно в мае–августе 2015 года.

Имеющийся механизм

- Еженедельные телефонные переговоры начальников главных оперативных управлений вооруженных сил.
- Совещания местных командиров «под флагом».
- Проводимые два раза в год совещания пакистанских рейнджеров и индийских сил безопасности границы (совещание запланировано на сентябрь).

Предлагаемый механизм предотвращения нарушений режима прекращения огня

- Может быть принято решение о введении режима прекращения огня с определенной даты.
- Следует вновь ввести в действие процедуру обмена сообщениями по «горячей линии». (С начала нынешней серии нарушений режима прекращения огня в июне 2015 года по «горячей линии» было направлено 19 сообщений, однако с индийской стороны никакого ответа на них не последовало.)
- Бригадные командиры в районах, где происходят нарушения режима прекращения огня, могут в заранее оговоренных местах проводить «совещания под флагом» в целях урегулирования вопросов, вызывающих беспокойство. Практика таких совещаний является эффективным инструментом ослабления напряженности; ее духу и букве необходимо следовать.
- Следует немедленно ввести мораторий на применение всех вооружений крупного калибра (минометов и оружия более крупного калибра).
- Все минометы и все тяжелое оружие калибром 82 мм и выше следует отвести за пределы дальности их возможного применения. Контроль за соблюдение этих положений обеими сторонами следует возложить на ГВНООНИП.
- Тяжелые вооружения калибром 82 мм и выше следует применять только по приказу генералов, командующих с той или иной стороны, хотя минометы состоят на вооружении батальонов.

- Следует разработать совместную процедуру применения вертолетов/телепilotируемых летательных аппаратов (ТПЛА). С целью избежать нежелательных действий обе стороны будут заблаговременно направлять уведомления о применении вертолетов. Растет число вторжений с применением ТПЛА, что свидетельствует об агрессивных намерениях.
- В любых обстоятельствах не следует допускать преднамеренных нападений на гражданское население.
- Поднимаемая средствами массовой информации ненужная, безосновательная шумиха формирует в обществе своеобразные настроения, которые создают негативный политический фон. Это вызывает напряженность и недоверие. В этой связи в плане создания нежелательной шумихи в средствах массовой информации предлагается проявлять сдержанность, с тем чтобы создать более благоприятные условия для восстановления доверия.

Добавление 2

Механизм скорейшего освобождения рыбаков и заключенных

I. Рыбаки

Проблемы

- Задержки при направлении задержанных рыбаков к судье.
- Задержки при обеспечении доступа к услугам консула.
- Проведение обмена списками задержанных рыбаков только два раза в год (1 января и 1 июля).
- Содержание в тюрьме после истечения срока лишения свободы (рыбаков, отбывших срок заключения, иногда не освобождают из-за применения принципа взаимности. В Пакистане Федеральная контрольная комиссия, которую возглавляет один из судей Верховного суда, постановила не содержать рыбаков в тюрьме после окончания срока, на который их приговорили к лишению свободы).
- Регистрация дел/отчетов о первоначальном дознании в отношении пакистанских рыбаков по обвинениям или подозрениям в совершении других преступлений в различных штатах Индии.
- Репатриация судов/рыболовных траулеров.

Осуществление решений, принятых в Уфе

Освобождение рыбаков и возвращение их судов в течение 15 дней.

Нынешняя ситуация

- До встречи в Уфе в Пакистане под стражей находилось в общей сложности 355 индийских рыбаков. После освобождения 164 рыбаков 3 августа под стражей в Пакистане остается 191 индийский рыбак.
- До встречи в Уфе в Индии под стражей находилось в общей сложности 46 пакистанских рыбаков. После освобождения 9 рыбаков 8 августа под стражей в Индии остается 37 пакистанских рыбаков. Доступ к услугам консула предоставлен 18 лицам, гражданство которых проверяется. Семнадцати пакистанским рыбакам доступ к услугам консула еще не предоставлен.

Предложение

- Координаторы: министерства внутренних дел совместно с министерствами иностранных дел.
- Следует сделать обязательным для рыбаков наличие при себе поддающегося проверке удостоверения личности. Следует договориться о том, каким должен быть этот документ.
- Можно потребовать обязательного использования на всех рыболовецких судах последних моделей электронных навигаторов. Следует договориться о том, какими должны быть эти навигаторы.

- Следует разработать пути и средства для обучения и подготовки рыбаков.
- Рыболовецкие компании, неоднократно совершающие нарушения, следует штрафовать и наказывать.
- Сторонам следует уведомлять друг друга в течение 15 дней с момента задержания рыбаков.
- Сторонам следует предоставлять задержанным доступ к консульским услугам в течение 15 дней с момента заключения под стражу.
- Сторонам следует обмениваться списками рыбаков каждый квартал.

II. Заключенные

Проблемы

- Задержки при направлении задержанных рыбаков к судье.
- Задержки при обеспечении доступа к услугам консула.
- Проведение обмена списками заключенных только два раза в год (1 января и 1 июля).
- Задержки при репатриации заключенных, отбывших свой срок.

Предложение

- Координаторы: министерства внутренних дел совместно с министерствами иностранных дел.
- Сторонам следует уведомлять друг друга в течение 15 дней с момента задержания.
- Сторонам следует предоставлять задержанным доступ к консульским услугам в течение 15 дней с момента уведомления о задержании.
- Сторонам следует обмениваться списками рыбаков каждый квартал.
- В целях обеспечения скорейшей репатриации заключенных сторонам следует уведомлять друг друга об окончании срока их тюремного заключения за месяц до его истечения.

Добавление 3

Механизм обеспечения религиозного туризма

Проблемы

- Задержки при выдаче виз (в особенности жителям удаленных районов южного Пенджаба, Синда и Белуджистана).
- В соответствии с Визовым соглашением между двумя странами, которое было подписано 8 сентября 2012 года, визы для паломников должны выдаваться по меньшей мере за 10 дней до начала поездки. Тем не менее этого не делается.
- Продолжительные задержки отмечаются на железнодорожной станции Аттари (до 6–8 часов после окончания оформления въездных документов).
- За исключением Нью-Дели, никакой возможности остановиться в гостинице паломникам не предоставляется. Паломники размещаются во временных лагерях.
- При посещении Сархинда и Калияр-Шарифа паломникам не разрешается посещать города или свободно передвигаться между храмами и местами для размещения. Если визы выдаются для посещения определенного города, то паломник может иметь право посетить этот город.
- Пакистанская сторона предлагает включить храм Ахмеда Раза Хана Барелви в Барейли в перечень храмов, содержащихся в приложении к протоколу 1974 года.
- Пакистан также предлагает увеличить еще на 50 процентов количество паломников, направляющихся на церемонии, проводимые в дни смерти Аджира Шарифа, Хазрата Низамуддина Аулии и Хазрата Амира Хусро.

Предложение

- Следует создать механизм, в рамках которого будут действовать положения, приведенные ниже.
- Установление определенного срока выдачи виз для целей религиозного туризма (40 дней с момента подачи заявления).
- По истечении срока, указанного выше, высокий комиссар будет уполномочен выдавать визы на основе принципа взаимности.
- Об отказе в выдаче визы следует сообщать заблаговременно (по меньшей мере за 10 дней до поездки).
- Всем паломникам во всех населенных пунктах следует обеспечивать надлежащее размещение в гостиницах.
- Обе стороны могут начать работу по строительству гостиниц неподалеку от храмов для размещения паломников каждой из сторон.

- Механизм, действующий в отношении того или иного паломника, и предлагаемые ему льготы могут пересматриваться обеими странами по завершении каждой поездки, а вопросы — разрешаться до его следующей поездки.

**Приложение II к письму Постоянного представителя
Пакистана при Организации Объединенных Наций
от 24 ноября 2015 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

**Письмо Секретаря по иностранным делам Пакистана
от 8 сентября 2015 года на имя Секретаря по иностранным
делам Индии**

На встрече премьер-министров Пакистана и Индии было указано направление, в котором мы можем двигаться вперед в деле решения различных важных вопросов. Руководство признает необходимость поддержания мира, возобновления диалога по всем вопросам, представляющим взаимный интерес, и содействия развитию.

Пакистан выражает сожаление в связи с отменой встречи для диалога на уровне советников по вопросам национальной безопасности, которая должна была состояться 23 и 24 августа 2015 года в Нью-Дели, из-за предварительных условий, поставленных Индией. Мы считаем, что проведение диалога без предварительных условий могло бы стать результативным и полезным и что такой диалог представляет собой единственный способ продвижения вперед на пути урегулирования всех нерешенных вопросов и достижения мира и безопасности.

Г-н Секретарь по иностранным делам, Вы согласитесь с тем, что в связи с тем, что диалог был остановлен, из-за разрыва коммуникации появились недопонимания по многим вопросам, что привело к дальнейшему отдалению стран друг от друга. Заявления, которые делались в последнее время политическими деятелями и должностными лицами высокого уровня в Индии, и носящие неизменно негативный характер сообщения средств массовой информации привели к дальнейшему ухудшению атмосферы, что делает оправданными согласованные усилия обеих сторон с целью не допустить ухудшения ситуации.

На встрече премьер-министров была заложена основа для того, чтобы мы могли обсудить, в частности, вопросы, связанные с терроризмом. В этой связи в заявлении для прессы, которое было опубликовано по завершении той встречи, подчеркивается необходимость обмена доказательствами и информацией в целях ускорения судебного процесса над лицами, которым в Пакистане предъявлено обвинение по мумбайскому делу.

Судебный процесс по мумбайскому делу

Вы с удовлетворением отметите, что на судебном процессе по мумбайскому делу начинается заключительный этап, и нам безотлагательно необходимы дополнительные доказательства, которые находятся в распоряжении Индии. В частности, все предметы, собранные индийскими следователями во время расследования этого дела и полученные обратно в соответствии с различными протоколами о возвращении, могут быть переданы Пакистану в целях содействия судебному преследованию. Конкретные предметы, которые должны быть предоставлены в связи с этим, перечислены ниже:

- i) двигатель «Ямаха» № 1020015;
- ii) оружие, которое было найдено в местах, где происходил инцидент, и которое применяли террористы;
- iii) куртки, брюки и одеяла;
- iv) бутылка безалкогольного напитка «Дью»;
- v) дневник, содержащий записи на урду;
- vi) навигаторы GPS, содержащие отметки в системе в районах Карачи и Татта;
- vii) спутниковый телефон (который остается подключенным в Карачи);
- viii) мобильные телефоны (которые террористы использовали во время своих операций).

В дополнение к передаче вышеупомянутых вещественных доказательств может оказаться важным установить надлежащие каналы связи между правоохранительными органами двух стран, с тем чтобы наладить эффективный обмен информацией и доказательствами по этому делу. Кроме того, необходимо обеспечить присутствие всех лиц, давших важные показания по этому делу, для того чтобы они могли сделать соответствующие заявления под присягой и быть подвергнуты перекрестному допросу в соответствии с действующим законодательством.

Позвольте мне напомнить о различных этапах, через которые прошло разбирательство этого дела, с тем чтобы развеять некоторые заблуждения, которые привели к неточностям в сообщениях средств массовой информации и к политизации судебного процесса.

Судебный процесс по мумбайскому делу, разбирательство по которому в настоящее время ведет Контртеррористический суд в Исламабаде, начался в 2009 году, и в его рамках продолжалась дача показаний со стороны свидетелей обвинения, в то время как между обеими странами происходил обмен информацией и доказательствами. Тем не менее главный обвиняемый, Заки ур-Рехман Лакви, который с 2009 года находился под стражей, был 18 декабря 2014 года выпущен судом под залог. Правительство Пакистана оспорило постановление об этом. Время его освобождения под залог совпало с совершением абсолютно бесчеловечного террористического нападения на государственную школу вооруженных сил, в ходе которого погибли свыше 140 ни в чем не повинных людей, связанных со школой, включая 132 детей. Когда весь Пакистан был в трауре, новость об освобождении Лакви под залог была использована индийскими средствами массовой информации и политическими деятелями для того, чтобы поднять вопрос о приверженности Пакистана борьбе с терроризмом.

Учитывая деликатный характер мумбайского дела, правительство Пакистана сформировало специальный коллектив экспертов по правовым вопросам, чтобы они тщательно отслеживали ход рассмотрения этого дела. Эти эксперты по правовым вопросам проанализировали данное дело. По их оценкам, до настоящего времени доказательная база обвинения остается слабой и неполной в связи с тем, что индийские власти не представили подтверждающие обвинение доказательства, которые, по их словам, находились в их распоряжении. По

этой причине правоохранительным органам обеих стран были необходимо эффективно сотрудничать друг с другом для обеспечения передачи обвинителям всех соответствующих материалов, находившихся в их распоряжении, чтобы добиться эффективного судебного преследования по этому делу в Пакистане. В настоящем послании я хотел бы сообщить Вам о некоторых проблемах, с которыми сталкиваются обвинители.

Фактами подтверждается, что первое досье, содержавшее предварительную информацию, было представлено Индией 5 января 2009 года, т.е. через 40 дней после мумбайского инцидента. Вскоре после изучения содержавшихся в нем сведений правительство Пакистана создало объединенную следственную группу. Круг ведения группы был передан вашей Высокой комиссии в Исламабаде, и 16 января 2009 года следственные действия начались. 12 февраля 2009 года пакистанские власти открыли уголовное дело в отношении девяти обвиняемых, включая Аджмала Касаба. Кроме того, 12 февраля 2009 года Пакистан официально запросил у Индии дополнительную информацию. Чтобы обеспечить действенность судебного преследования, индийской стороне были переданы 32 вопроса, на которые запрашивался ответ. В то время пакистанские власти подчеркнули, что «чтобы добиться успеха судебного преследования обвиняемых, потребуются совместные усилия Пакистана и Индии». Инцидент имел место в Индии, и поэтому все вещественные доказательства находились в распоряжении индийских властей.

Правительство Пакистана тем временем обратилось к г-ну Рональду Ноблю, генеральному секретарю Интерпола, за помощью в получении дополнительных данных для проведения расследования от четырех стран, которым Пакистан направил об этом просьбы. 13 марта 2009 года были получены, пусть и неполные, ответы на эти 32 вопроса. Некоторые из важных вопросов по-прежнему остались без ответа.

С 5 января 2009 года до 25 апреля 2010 года происходил обмен многочисленными досье. Информация, полученная на языке хинди, за неимением сертифицированного перевода использовать не могла.

Ответные действия Пакистана на предоставленные Индией досье наглядно продемонстрировали нашу искренность, серьезность и приверженность делу борьбы с терроризмом и ведению расследования и судебного преследования в отношении тех, кто, по сообщениям, принял участие в нападениях, совершенных в Мумбаи.

Ни одно государство не должно подвергать каким-либо сомнениям приверженность Пакистана делу ликвидации терроризма во всех его формах и проявлениях, поскольку сам Пакистан, больше всех пострадавший от этой угрозы, потерял в борьбе с терроризмом более 60 000 своих граждан и понес ущерб на сумму свыше 100 млрд. долл. США.

Индии потребовалось несколько месяцев, чтобы предоставить перевод на английский язык показаний Аджмала Касаба, которые не были получены до 9 июня 2009 года. Заявление индийского судьи, утверждавшего, что террористы поддерживали связь со своими кураторами в Пакистане, и розовая пена (вещественное доказательство) также не были предоставлены Пакистану. Кроме того, просьба Пакистана о предоставлении Забиулле Ансари, который, по

сообщениям, являлся одним из боевиков, участвовавших в нападениях в Мумбаи, доступа к услугам консула не была удовлетворена.

В ответ на требование Пакистана представить заверенную копию английского перевода протокола об изъятии радиоприемника и GPS-навигатора марки «Гармин» Индия заявила, что первоначально составленный протокол об изъятии от 29 ноября 2008 года пришлось изменить, поскольку пакет, в котором находился аппарат, 30 ноября 2008 года вновь открыли для исследования. В его ходе обнаружилось, что ранее в протоколе был записан неправильный номер аппарата.

Начиная с октября 2010 года Пакистан неоднократно направлял индийским властям просьбы разрешить судебной комиссии посетить Индию для записи показаний четырех свидетелей обвинения, а именно г-на Рамеша Паднмабха Махале (главного следователя), Сектор уголовных преступлений, Департамент уголовного розыска, Мумбаи; г-на Рамы Виджая Саванда Вагуле, дополнительного главного городского судьи, 3-й суд Мумбаи, который брал у Аджмала Касаба показания; и двух врачей, которые провели вскрытия жертв нападения, совершенного в Мумбаи 26 ноября 2008 года. Эта просьба (относительно посещения Индии судебной комиссией) была удовлетворена лишь в конце сентября 2013 года, т.е. через четыре года после инцидента, через три года после направления просьбы и через один год после повешения Аджмала Касаба. Важно отметить, что в течение почти шести с половиной лет после инцидента в Мумбаи обвинение не получало необходимых вещественных доказательств от индийских властей. Очевидно, что без вещественных доказательств судебное преследование не могло быть эффективным. Возлагать ответственность на Пакистан за то, что расследование двигалось низкими темпами и с недостаточным успехом, неразумно и неприемлемо. Ответственность за представление всех вещественных доказательств лежала на индийских властях, а этого не было сделано.

Уместно отметить, что 3 февраля 2011 года Министерство иностранных дел Пакистана в своей записке сослалось на ранее представленную им записку от 5 декабря 2010 года и подчеркнуло, что дальнейшие задержки при оказании содействия указанной комиссии в отношении ее приезда и при представлении требуемых доказательств могут ослабить аргументы прокуроров, направленные против обвиняемых, в особенности против главного обвиняемого Заки ур-Рехмана Лакви, и привести к их освобождению под залог или вынесению им менее строгих или оправдательных приговоров.

Фактами подтверждается, что Пакистан приложил все усилия для задержания и судебного преследования лиц, которые, по сообщениям, приняли участие в совершении нападений в Мумбаи. Семь таких лиц были установлены и арестованы, и над ними проходит судебный процесс. Официальные показания уже дали 57 свидетелей обвинения.

Наши суды являются независимыми и не допустят вмешательства со стороны правительства. Ни один человек не будет осужден или лишен свободы в отсутствие неоспоримых и убедительных доказательств.

С учетом обязательств, взятых на себя Пакистаном, и в духе сотрудничества я хотел бы подчеркнуть, что все материалы и доказательства, касающиеся этого дела и находящиеся в распоряжении индийских властей, следует незамедлительно предоставить Пакистану. Без этих материалов и доказательств судебное преследование не может быть эффективным.

Нападение на экспресс «Самджхаута»

Второй, равной по важности проблемой, является дело о террористическом нападении на экспресс «Самджхаута», из-за которого погибли 42 ни в чем не повинных пакистанца. Это террористическое нападение было совершено почти за два года до нападений в Мумбаи. Организатор этого террористического нападения теракта Свами Асимананд, преданный член Национального корпуса добровольцев, публично признался в совершении этого террористического нападения при активном участии ряда офицеров армии Индии, включая одного старшего офицера, полковника Прасада Шриканта Пурохита, основателя индийской экстремистской организации «Абхинав Бхарат», известную тем, что она совершила несколько террористических актов. Свами также заявил, что одним из участников нападения был руководитель Национального корпуса добровольцев Мохан Бхагват. В декабре 2010 года Национальное агентство расследований Индии заявило, что у него имеются веские доказательства того, что организатором террористического акта был член Национального корпуса добровольцев Свами Асимананд. В январе 2011 года Свами признался, что за террористическим нападением на «Самджхауту» стояли террористы из числа индийских националистов.

Признание Свами Асимананда было вызвано его встречей с мусульманским мальчиком в тюрьме в связи с террористическим нападением в Малегаоне в 2010 году. Свами написал своему брату два письма для отправки вышшим руководителям Индии и Пакистана, в которых он признавался в том, что наряду с другими правыми индийскими боевиками-экстремистами участвовал в террористических нападениях на экспресс «Самджхаута», мечеть «Мекка» в Хайдерабаде и храм Даргах Шариф Аджмер в Малегаоне. В январе 2011 года он дал письменные показания об этом Индийской федеральной полиции.

Отказ Национального агентства расследований Индии опротестовать освобождение Свами Асиманада под залог вызывает серьезную обеспокоенность Пакистана. С тревогой следует отметить, что правительство Индии приняло решение не опротестовывать освобождение под залог двух обвиняемых во взрыве мечети «Мекка» (совершенного в мае 2007 года) на основе паритета, указав на ранее принятые постановления об освобождении под залог Бхарата Мохана Лала (известного под псевдонимом «Бхарат Бхай») и Теджарама Пармара, которые также не опротестовывались обвинителями. У террористов нет религии.

Вызывает сожаление, что, хотя с того времени прошло больше восьми лет и хотя имеются надежные доказательства и признательные показания, подробные сведения о расследовании по делу о террористическом нападении на «Самджхауту» не были направлены Пакистану, несмотря на данные на самом высоком политическом уровне заверения Индии в том, что это будет сделано. Кроме того, мы не осведомлены относительно хода судебного процесса над этими террористами. Родственники жертв по-прежнему остро ощущают не-

справедливость в связи с тем, что убийцы их близких не привлечены к ответственности. Народ Пакистана требует объяснений от своего правительства по поводу того, какие конкретные шаги были предприняты в этом отношении, и требует обсудить этот вопрос с правительством Индии. Мы настоятельно призываем индийские власти и правоохранительные органы привлечь к суду виновных в совершении этого ужасного преступления.

Настоящим я прошу Вас уделить внимание обеспокоенности Пакистана в отношении обоих террористических нападений, о которых говорится выше. Я уверен, что Вы согласитесь с тем, что необходимы эффективное сотрудничество и обмен материалами и доказательствами, которые требуются для судебного преследования предполагаемых террористов. Для того, чтобы это могло быть сделано, каналы связи должны оставаться открытыми. Не менее важно создать благоприятные условия для диалога, что позволит направить усилия на построение лучшего и более безопасного будущего для всего региона.

(Подпись) Айзат Ахмат **Чаудхури**
